

Владимир Лучанинов

# О литургии



Детям о Православии

**Владимир Лучанинов**

# О литургии

**Художник  
Анастасия Новик**



Москва  
Издательский дом «Никея»  
2017

## Видеть сердцем

**Т**ы собираешься в храм. Вернее, родители разбудили и собирают тебя ещё совсем сонного. Вы идёте на литургию. А большинство людей спят себе в воскресенье, пока им спится. Но знаешь, пара лишних часов, проведённых в кровати, не принесут счастья. А ты совсем скоро окажешься в удивительном мире, где совершается чудо. Самое настоящее. Мечтал о таком? На литургии ты смело можешь просить обо всём Иисуса Христа. Только не сомневайся. Литургия — лучшее время для чуда.

«Но в храме взрослых так много, что одни лишь ноги их видны, да спины. Как же просить, если Христа даже не видно? А если и видно, то на иконе. Но с иконой не получается говорить по-настоящему, как с теми же людьми в храме».

Давай разберёмся, твой вопрос очень важный. Видеть можно глазами — это ни капельки не сложно, особенно если зрение хорошее. Но видят ещё и сердцем — а этому уже учатся.

Как учатся, например, рисовать? Усердием. Чем больше рисуем, тем красивее выходит. Так же и с умением видеть сердцем. Способность у нас внутри уже есть, только извлечь её нужно. Она внутри нас заложена. Бывает, этому всю жизнь учатся. Но это совсем не плохо — учиться всю жизнь. Как на праздник идти:

радостна сама дорога, потому что идёшь не куда-нибудь, а на праздник.

Храм называют Домом Бога на земле.

Перед иконами горят лампадки, люди зажигают свечи, шепчут о своих нуждах. Иконы — чудесные изображения. Глядя на лики Бога, Богородицы, ангелов и святых, мы говорим с ними и постепенно начинаем видеть и слышать их сердцем.



# Разговор с Богом

**Л**юди, за спинами которых ничего не видно, приходят в храм в воскресенье, чтобы увидеть сердцем Бога и с Ним поговорить. Разговор с Богом называется молитвой. Сейчас молитвы, которые поют в храме, ты не понимаешь, но со временем обязательно поймёшь. Вслушивайся, спрашивай у взрослых, но, главное, сам с Богом начинай разговаривать, самыми простыми словами.

Важно научиться понимать ответы Бога. Не ушами ты их услышишь. Ответы придут через людей, через неожиданные события, через чудо. Учись не только видеть, но и слышать сердцем. И пусть все твои желания будут добрыми!

## Молитва своими словами

«Господь, я верю и знаю, что Ты меня слышишь. Понимаешь, папа и мама не хотят завести котёнка, а я очень хочу. Пожалуйста, сделай так, чтобы у нас был котёнок и чтобы папа и мама этому тоже радовались и никому от этого не было трудно!»

Именно с добрыми желаниями люди приходят на литургию к её доброму хозяину Иисусу Христу. Вместе с нами приходят святые и люди, жившие сотни и тысячи лет до нас. Потому что те, кто видит сердцем Иисуса Христа, не умирают никогда, их души живут в вечной радости в Царстве Бога.



## О храме

«Храм» — древнее славянское слово, значение его — «дом». Особенный Дом, священный, соединяющий землю и небо, время и вечность, Бога и человека. Дом нашего Небесного Отца и наш. Здесь мы собираемся во Имя Его. А где во Имя Господа соберутся люди, там с ними всегда будет и Он.

## Общее дело

### Благодарение

Вместе мы стоим в храме, ведь литургия — это общее дело, в переводе с греческого языка. Называют её и словом «Евхаристия» (можешь пока не запоминать). Евхаристия по-русски — «благодарение». А вот это слово очень важно запомнить!

**Н**а литургии мы собираемся, чтобы поблагодарить Бога за жизнь. Ты думаешь, смеёшься, видишь красоту Божьего мира, ощущаешь любимые вкусы и запахи, бегаешь и резвишься, каждый день узнаёшь что-то новое. Как это здорово!

Бывает, люди привыкают жить, становятся скучными. «Ну и что тут особенного, — думают они, — живу себе и живу». Только после болезни, почувствовав облегчение, могут ещё вспомнить, как мало нужно для счастья — просто хорошо себя чувствовать: дышать, есть с аппетитом, улыбаться, дружить, читать любимые книги.

Неблагодарный не видит чуда, потому что ему вечно чего-то недостает, всегда жадно ищет он что-то ещё, сверх того, что уже имеет.

А благодарный ценит то, что имеет, видит подаренное ему благо. Такие люди и собираются на литургию, сказать Богу «спасибо» за свою жизнь. Ведь сама жизнь — это и есть настоящее чудо!



**Благодари Бога.** Не стесняйся спрашивать Его и даже просить. Для Него нет пустяков, Он внимательный, щедрый и любит делать добро.

## Бог любит нас

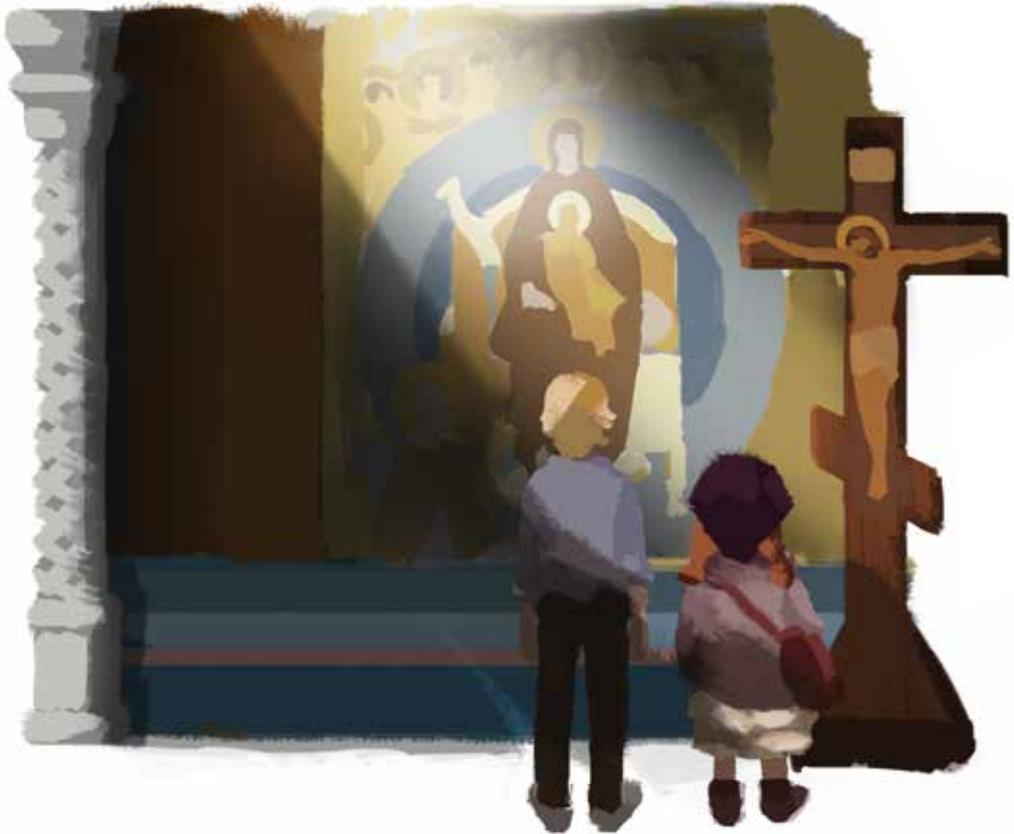
**Б**ог часто давал людям правила вечной жизни. Далеко не всегда этим правилам люди следовали. Мир существует по своим законам. Есть законы видимые: прикоснувшись к огню, обязательно обожжёшь руку. А есть невидимые — злой поступок обязательно обжигает душу. Сразу это не ощущается. Но с каждым разом ожог увеличивается, и со временем душа делается неспособной к добру. Темнеет, черствеет, обугливается и лишается вечной жизни.

Ядущий Мою  
Плоть и пьющий  
Мою Кровь имеет  
жизнь вечную,  
и Я воскрешу  
его в последний  
день. Ибо Плоть  
Моя истинно есть  
пища, и Кровь  
Моя истинно  
есть питье.  
Ядущий Мою  
Плоть и пьющий  
Мою Кровь  
пребывает во  
Мне, и Я в нём.

**Евангелие  
от Иоанна,  
глава 6,  
стихи 53–56**

Чтобы спасти нас от гибели, Бог стал человеком и пришёл в мир. Божественный Святой Дух осенил добрейшую из всех земных девушек — Марию (позже Её назвали Богородицей), она чудесным образом родила Иисуса Христа — Сына Божьего.

Иисус ходил по земле, проповедовал, исцелял людей и воскрешал мёртвых. Но завистливые люди с тёмными, обугленными сердцами не могли вынести света, который от Него исходил. Иисуса оклеветали и приговорили к смерти.



## О Богородице

Обрати внимание, сколько в храме изображений Девы Марии, держащей на руках Своих Сына — Младенца Христа. Мы прославляем Её, называем Богородицей и Матерью Божьей, мы Ей молимся, и Она всегда услышит нас, утешит и поддержит.

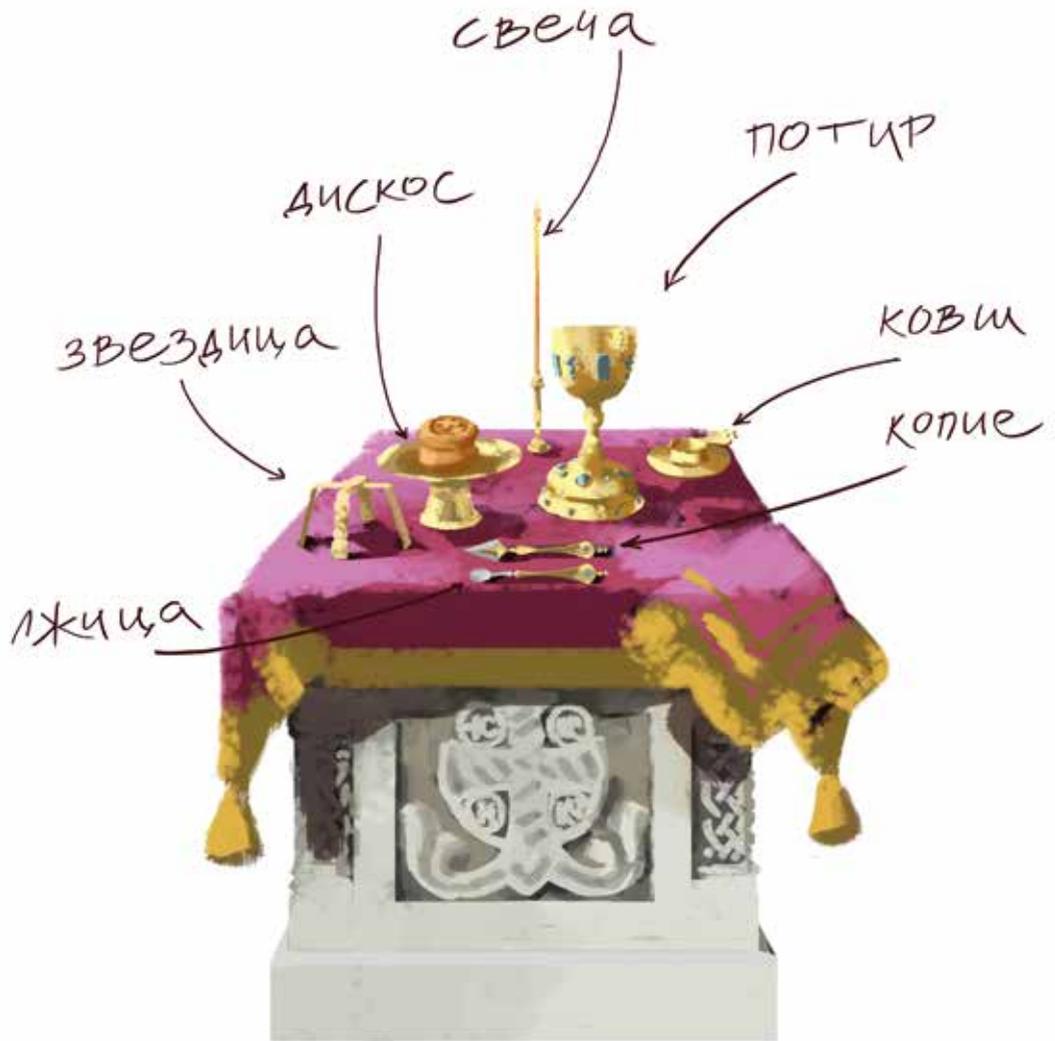
**В** ночь перед арестом Господь Иисус Христос, зная, что скоро Его схватят, взял в руки хлеб. Надломив и раздав ученикам, сказал: «Это тело Моё, которое за вас предаётся на страдание. Всегда совершайте это в Моё воспоминание!»

После взял Он чашу вина. «Эта чаша есть Новый Завет в Моей крови, которая проливается за вас!» — произнёс Христос, передавая чашу ученикам.

Так совершилась первая литургия — её называют Тайная Вечеря.

Иисуса убили. Распяли на кресте. Но Он — Богочеловек, смерть не могла Его забрать, через три дня Христос воскрес из мёртвых. День Его воскресения изменил весь мир. Людям открылся путь в Царство Небесное. Этот день назвали воскресеньем, именно поэтому каждое воскресенье мы собираемся на литургии.

**Вот уже две тысячи лет** чудом Божиим принесённые на литургию хлеб и вино становятся Телом и Кровью Иисуса Христа. По виду Святые Дары остаются вином и хлебом, но когда мы вкушаем их, соединяемся с Воскресшим Христом, Он входит в наше сердце, и мы становимся бессмертными.



ЖЕРТВЕННИК

# Приготовление

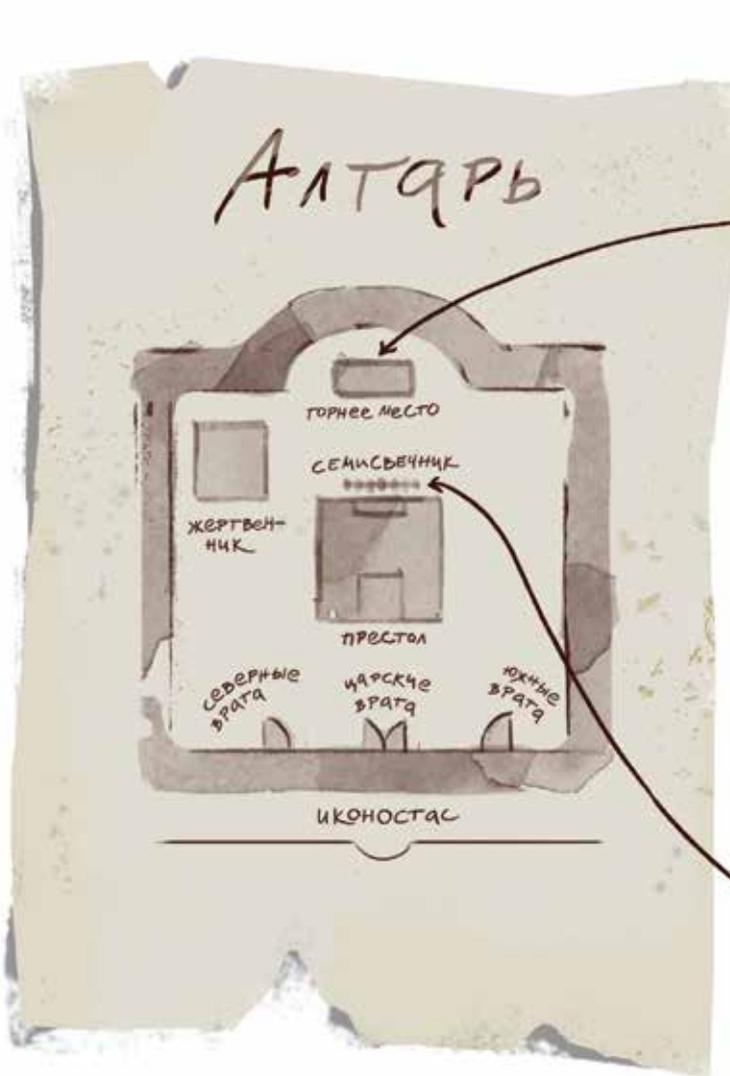
**Л**итургия начинается с приготовления. В алтарь приносят все необходимое. В первую очередь — хлеб и вино. Вино обязательно должно быть натуральным — виноградным, а хлеб — пшеничным, свежим и вкусным. Хлеб для литургии выпекается при храме, и называется он просфорой, что значит «приношение».

В древние времена люди сами выпекали хлеб и несли его в храм и вино приносили своё, домашнее. Жертвовали лучшее, что имели. Приношения складывали на специальный стол — жертвенник.

## Алтарь

Это самое важное место. Сюда заходят только священнослужители и те, кто им помогает. Алтарь скрыт за иконостасом. В центре алтаря находится Святой Престол. Именно на престоле совершается главное чудо мира — хлеб и вино становятся Телом и Кровью Иисуса Христа.

Священнослужители для литургии выбирали лучшее из принесённого, а то, что оставалось, после службы с благословением и молитвой подавали к общему пиру, куда обязательно приглашали бедняков, у которых вообще не было ничего своего.



ГОРНЕЕ МЕСТО



СЕМИСВЕЧНИК

**В**ходя в алтарь, священник просит у Бога благословения служить литургию. Затем он молится, надевая священные облачения. Литургия — это прежде всего радость, а священные облачения — одежда радости и праведности в Царстве Бога.

Священник берёт хлеб и, молитвенно вспоминая страдания Христа, кладёт большую просфору на специальный круглый поднос — дискос. Вино священник наливает в красивую чашу — потир. Когда Иисус страдал на кресте, один из римских воинов пронзил Его рёбра копьём. Из раны заструились кровь и вода. В память об этом в чашу с вином добавляется немного воды.

Вместе с большой просфорой выпекаются и маленькие просфорки. Люди передают в алтарь записки с именами своих близких. Священник молится за них, в руке

у него маленькое копье, им он ловко выщипывает из просфорок маленькие частички. За каждое имя. Частички он аккуратно складывает на блюдо рядом с большой просфорой, которая станет Телом Христовым. Каждая частичка как человек, за которого молился священник Христу. А маленькие просфоры раздаются людям в конце литургии.

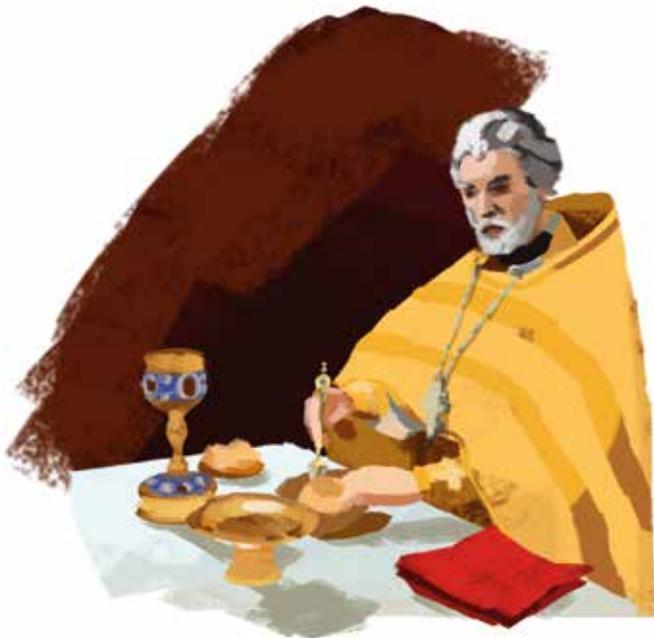
### Любовь

Знаешь, как можно объяснить все, что делаем мы на литургии? Например, есть нечто внутри тебя. Очень важное. Скажем, сильная любовь. Ты обнимаешь папу с мамой, и так твоё чувство выходит наружу. Все действия литургии — это выход наружу любви к Богу, наше желание обнять Его святость.

Разжигается кадильница — это красивая металлическая чашка на цепочках. На раскалённый докрасна уголь внутри кладутся кусочки благоухающего ладана. От этого образуется ароматный, сладкий и совсем не едкий дым. Им священник или диакон кадит сначала алтарь, затем весь храм, иконы.

Каждение — это тоже выражение любви к Богу, к Богородице, к святым и ко всем людям. Священнослужитель кадит и каждого человека, стоящего в храме.

Хлеб и вино остаются на жертвеннике. Приготовление закончено.



# В Царстве Бога

**П**ришло время подготовить сердца к принятию Бога. В храме зажигаются все светильники. Раскрываются Царские врата. Начинается литургия.

Священник торжественно провозглашает: «Благословенно Царство Отца и Сына и Святого Духа, ныне и присно и во веки веков. Аминь». Бог есть Троица — Отец, Сын и Святой Дух.

Один чистосердечный старец видел ангела, который ходил по храму и помазывал людей, но лишь тех, кто молился внимательно, сердцем. Ангел помазывал и некоторые пустые места. Старец удивился и спросил, зачем он делает это. «Люди, по болезни или по иной причине не попавшие на литургию, — ответил ангел, — но говорящие сейчас к Богу из сердца, получают благодатное помазание, — сердцем они находятся здесь, в Царстве

Бога». А если мы тяготимся, скучаем, думаем, поскорее бы всё закончилось, то хоть и стоим в храме, да всё без толку. Царство Бога проходит мимо.

Хор поёт псалмы и молитвы. Это радостные гимны Царства Христа. Их пели сто и тысячу лет назад. Слушали и пели наши предки. Пра-, пра- и ещё много

## Царство Бога

Царство Небесное само приходит к нам на землю вместе с литургией. В этом Царстве Богу служат ангелы.

раз пра... прадедушки, прабабушки. И они тоже не различали слов, когда маленькими были. А те, кто учился видеть и слышать сердцем, сделались счастливыми и бессмертными. Они тоже в храме, радуются за тебя, говорят о тебе с Богородицей и Христом.



# Литургия и весь мир

**Б**ог держит в руках весь мир, поэтому ничего не бойся. Полторы тысячи лет назад в городе Константинополе случилось сильное землетрясение. Люди в страхе собрались вместе, чтобы просить Бога избавить их от смерти. Во время общей молитвы один смелый мальчик был поднят на небо. Там он увидел, как святые ангелы прославляют величие Бога. Когда землетрясение прекратилось, мальчик вернулся и рассказал людям о молитве ангелов, которую хорошо запомнил. Христиане с тех пор стали молиться, как научил их этот мальчик, а ангельскую молитву стали петь на Божественной литургии.

Всю литургию в алтаре перед престолом молится священник, и ангелы ему помогают. Невидимо. Но те, кто умеет видеть сердцем, обязательно почувствуют их присутствие.

## Ангельская молитва

«Святой Боже, Святой Крепкий, Святой Бессмертный, помилуй нас».

Крепкий — значит сильный, всемогущий. Мы просим милости Бога себе и всему миру.

Есть у священника и видимый помощник — это диакон. Правда, не в каждом храме есть диакон, но там, где он есть, службы бывают особенно красивыми. Диакон одет в стихарь — длинное, расшитое одеяние с широ-

кими рукавами и длинной лентой, перекинутой через левое плечо. Когда-то давно диаконы помимо помощи священнику следили за детьми на литургии, учили их молиться, рассказывали о том, что происходит в храме. Диакон часто выходит из алтаря, призывая нас к общей молитве. При этом правой рукой он поднимает ленту вверх, она становится словно крыло ангела.

Литургия учит любви ко всем людям. Диакон призывает молиться о нашей стране, обо всех странах, о том, чтобы все люди жили в мире, о тех, кто болеет, страдает или томится в темнице — нехорошо просить Бога только о своих нуждах.



# Святое Евангелие

**Из молитвы  
священника  
перед  
чтением**

**Евангелия:**

«Владыка,  
чистым  
светом Твоего  
Богопознания  
открой наши  
духовные очи для  
восприятия Твоей  
евангельской  
проповеди...»



**Н**а Престоле лежит Святое Евангелие — священная книга, написанная учениками Иисуса Христа. В ней рассказывается о чудесном Его Рождестве, обо всем, что говорил и делал Он, находясь на земле, о Его страданиях, смерти, Воскресении и Вознесении к Отцу на небеса. Святое Евангелие есть у каждого христианина, и хорошо читать эту книгу ежедневно.

Богослужбное Евангелие особое, оно лежит на Святом Престоле, напоминая: Христос всегда с нами. На литургии священнослужитель выносит Евангелие из алтаря, чтобы прочитать людям. Тогда Сам Иисус через Евангелие обращается к каждому из нас.

С Евангелием выносят и горящую свечу. Свет побеждает тьму. Даже маленький огонёк. Если зажечь в темноте свечку, станет чуть светлее. Любое твоё доброе слово, безусловно, изменит к лучшему мир. Это нужно помнить.



## Великий вход

**М**ы приближаемся к самому сердцу литургии. Все время нашей молитвы хлеб и вино оставались на жертвеннике. Для освящения следует перенести их к месту Божественной силы и славы — на Святой Престол. Перенести торжественно. Можно это сделать просто, не выходя из алтаря. Но литургия, как ты помнишь, — наше общее дело, и для Христа важно, чтобы все мы приняли в ней живое участие.

Алтарники несут большие свечи, священнослужители с чашей и диском в руках выходят к нам из боковой двери, проходят перед иконостасом и, благословив нас, заходят Царскими вратами в алтарь. Хлеб и вино теперь на Престоле, скоро совершится великое таинство.

### Молитва великого входа

Иже херувимы тайно образующе и Животворящей Троице Трисвятую песнь припевающе, всякое ныне житейское отложим попечение. Яко да Царя всех подыдем, ангельскими невидимо дориносима чинми. Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

*(Перевод на русский язык на с. 30.)*



## Сердце литургии

**В**се вместе поют Символ веры — это гимн, в котором говорится о нашей православной вере в Бога Троицу.

И вот словами священника «Благодарим Господа» начинается самое главное действие. Сердце литургии, её основа и душа — молитва святых апостолов, которая произносится над хлебом и вином в Церкви уже две тысячи лет. Молитва начинается с благодарения за чудо жизни: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф, исполнены небо и земля славы Твоей». Когда ангелы поют эту молитву, крыльями закрывают лица перед величием Бога и сиянием, исходящим от Него. В этом сиянии исчезает и само время.

От благодарения молитва переходит к Завету, который оставил нам Сын Божий. Молитва вводит нас на Тайную Вечерю. Священник, указывая рукой на хлеб и вино, произносит слова, сказанные Господом: «Примите, едите — это есть Тело Моё», «Пейте от неё все — это есть Кровь Моя». Все мы в ответ произносим: «Аминь», то есть: «Истинно так».

Вспомнив Завет, священник переходит к прошению. Подняв руки к небу, он обращается к Богу, умоляя Его освятить наше приношение.

И совершается чудо. Дух Святой сходит на хлеб и вино, освящает их, они становятся Телом и Кровью Иисуса Христа.



**Священник благословляет хлеб со словами:**

«И сделай этот хлеб драгоценным Телом Твоего Христа».

**Благословляет Чашу со словами:**

«А то, что в этой Чаше, — драгоценной Кровью Твоего Христа».

**Благословляет хлеб и Чашу со словами:**

«Изменив их Твоим Святым Духом».

**П**осле этого чуда мы вместе поём «Отче наш» — это молитва, которой нас научил Сам Христос.

Выучи эту молитву, она простая, но самая прекрасная. Читая её, каждый человек становится чадом Божьим, ведь в ней мы обращаемся к Богу не как к великому и грозному владыке мира, а как к любящему нас Небесному Отцу.

После освящения происходит то, ради чего оно совершилось, — мы причащаемся, вкушаем Святые Дары. Раскрываются Царские врата, и священник с Чашей в руках выходит к нам. Специальной длинной ложечкой он вкладывает в рот каждому причастнику частицу Тела Христова вместе с Христовой Кровью. Мы причащаемся. Христос входит в наши сердца, мы становимся



Отче наш, Иже еси на небесех!  
Да святится имя Твое,  
да придет Царствие Твое,  
да будет воля Твоя,  
яко на небеси и на земли.  
Хлеб наш насущный даждь нам днесь;  
и остави нам долги наша,  
якоже и мы оставляем должником нашим;  
и не введи нас во искушение,  
но избави нас от лукаваго.

*(Перевод на русский язык на с. 30.)*

## Из молитв благодарственных

Тело Твоё Святое,  
Господи Иисусе  
Христе, Боже наш,  
да будет мне в жизнь  
вечную, и Кровь  
Твоя драгоценная —  
в прощение грехов.  
Да будет же мне  
это благодарение  
в радость, здравие  
и веселие...

бессмертными жителями  
Царства Бога.

Древний пророк Исаия,  
увидев Славу Божью, испугался и заплакал, говоря: «Горе мне! Я погиб! Я человек с нечистыми устами!» Господь сказал ему: «Не бойся». При этих словах ангел взял клещами с Престола горящий уголь. Этим горящим углём он коснулся рта Исаии и сказал: «Вот, я прикоснулся к твоим устам, и отымет Господь беззакония твои и грехи твои очистит».

Когда мы причащаемся, Бог очищает нас от всех наших грехов.



## Господь ждёт тебя

**Б**ессмертие мы получаем как дар. Но этот дар необходимо в себе удержать. Ведь можно, например, получить долгожданный подарок — игрушку или планшет — и в тот же день сломать, разбить или где-нибудь забыть. Так же легко можно утратить дар бессмертия, подаренный Христом.

**Как-то ко Христу пришли** люди с детьми. Много детей было. Шумели они, резвились. И ученики решили не пускать этих многодетных людей к Иисусу. Беспорядка ученики боялись, опасались, что дети играми своими Иисусу помешают. А Он сказал: «Пустите детей приходиться ко Мне, не препятствуйте, их есть Царство Божие!»

Но как, спросишь ты, сохранить этот дар? В первую очередь не допускать в сердце злых желаний, стараться делать добро. Это значит поступать с людьми так, как хочешь, чтобы поступали с тобой. Так научил нас Иисус.

А ещё Он заповедал прощать тех, кто нас огорчает. «Если будешь прощать, — сказал Иисус, — то и Отец Небесный всё тебе простит». Ну и сам не забывай просить прощения, если кого расстроил. Это важно. Только не притворяйся, не старайся быть хорошим для того лишь, чтобы тебя похвалили. Делай всё в простоте, притворства Христос не любит.

Одевайся, умывайся и ступай с радостью. Твоё есть Царство Небесное! Господь любит тебя, именно поэтому ты собираешься в храм в воскресенье, и Он ждёт тебя.



# Перевод молитв

## Херувимская песнь

Иже херувимы тайно образующе и Животворящей Троице Трисвятую песнь припевающе, всякое ныне житейское отложим попечение. Яко да Царя всех подыдем, ангельскими невидимо дориносима чинми. Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

### Перевод:

Таинственно изображая херувимов и воспевая Животворящей Троице Трисвятую песнь, отложим теперь все житейские заботы, чтобы нам принять Царя всего [сущего], Которого незримо сопровождают ангельские полки. Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

## Молитва Господня

Отче наш, Иже еси на небесех! Да святится имя Твое, да приидет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на небеси и на земле. Хлеб наш насущный даждь нам днесь; и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

### Перевод:

Отче наш, сущий на небесах! Да святится имя Твоё; да придёт Царствие Твоё; да будет воля Твоя и на земле, как на небе. Хлеб наш насущный подавай нам на каждый день; и прости нам грехи наши, ибо и мы прощаем всякому должнику нашему; и не введи нас в искушение, но избавь нас от лукавого.

# Содержание



Видеть сердцем .....	2
Разговор с Богом .....	4
Общее дело.....	6
Бог любит нас .....	8
Приготовление .....	12
В Царстве Бога .....	16
Литургия и весь мир .....	18
Святое Евангелие .....	20
Великий вход .....	22
Сердце литургии .....	24
Господь ждёт тебя .....	28
Перевод молитв .....	30

УДК 264-91  
ББК 86.372  
Л 87

Рекомендовано к публикации Издательским советом  
Русской Православной Церкви ИС Р Р16-602-0041

Серия «Детям о Православии»

**Лучанинов В. Я.**

Л 87 Детям о Православии. О литургии / Худож. А. Новик. — М.:  
Никея, 2017. — 32 с. : ил. — (Детям о Православии).

ISBN 978-5-91761-567-7

В книгах серии «Детям о Православии» разговор идет о самом важном, о вере, о том, что дает нам силу духа и возможность прожить счастливую жизнь. Дети с удовольствием читают эти книги, в них все рассказано просто и интересно, а цветные картинки и перевод основных молитв делают текст еще более понятным.

Книга «О литургии» объясняет детям, что происходит в церкви во время главного православного богослужения, это поможет им полюбить церковные службы, они будут чувствовать себя в храме не случайными гостями, а долгожданнами — в гостях у любящего Отца.

**УДК 264-91**  
**ББК 86.372**

ISBN 978-5-91761-567-7

© Издательский дом «Никея», 2016

Духовно-просветительское издание  
Для детей среднего школьного возраста

Лучанинов Владимир Ярославович  
**Детям о Православии. О литургии**

Дизайнер *Анастасия Новик*  
Редактор *Татьяна Стрыгина*  
Корректор *Марина Макарова*  
Цветоделение *Михаил Вирсис*

Издательский дом «Никея»  
121471, Москва, ул. Рябиновая, стр. 19  
[www.nikeabooks.ru](http://www.nikeabooks.ru)

Издательский отдел: тел.: 8 (495) 600-35-10; [info@nikeabooks.ru](mailto:info@nikeabooks.ru)  
Для оптовых покупок: тел.: 8 (499) 110-17-68, 8 (499) 110-15-71; [sales@nikeabooks.ru](mailto:sales@nikeabooks.ru)  
Для розничных покупок: тел.: 8 (495) 510-84-12; [zakaz@nikeabooks.ru](mailto:zakaz@nikeabooks.ru)

Подписано в печать 02.09.2016. Формат 70x90 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>  
Бумага офсетная. Печ. л. 2,0. Тираж 5000 экз.  
Отпечатано в типографии «PNB Print», Латвия